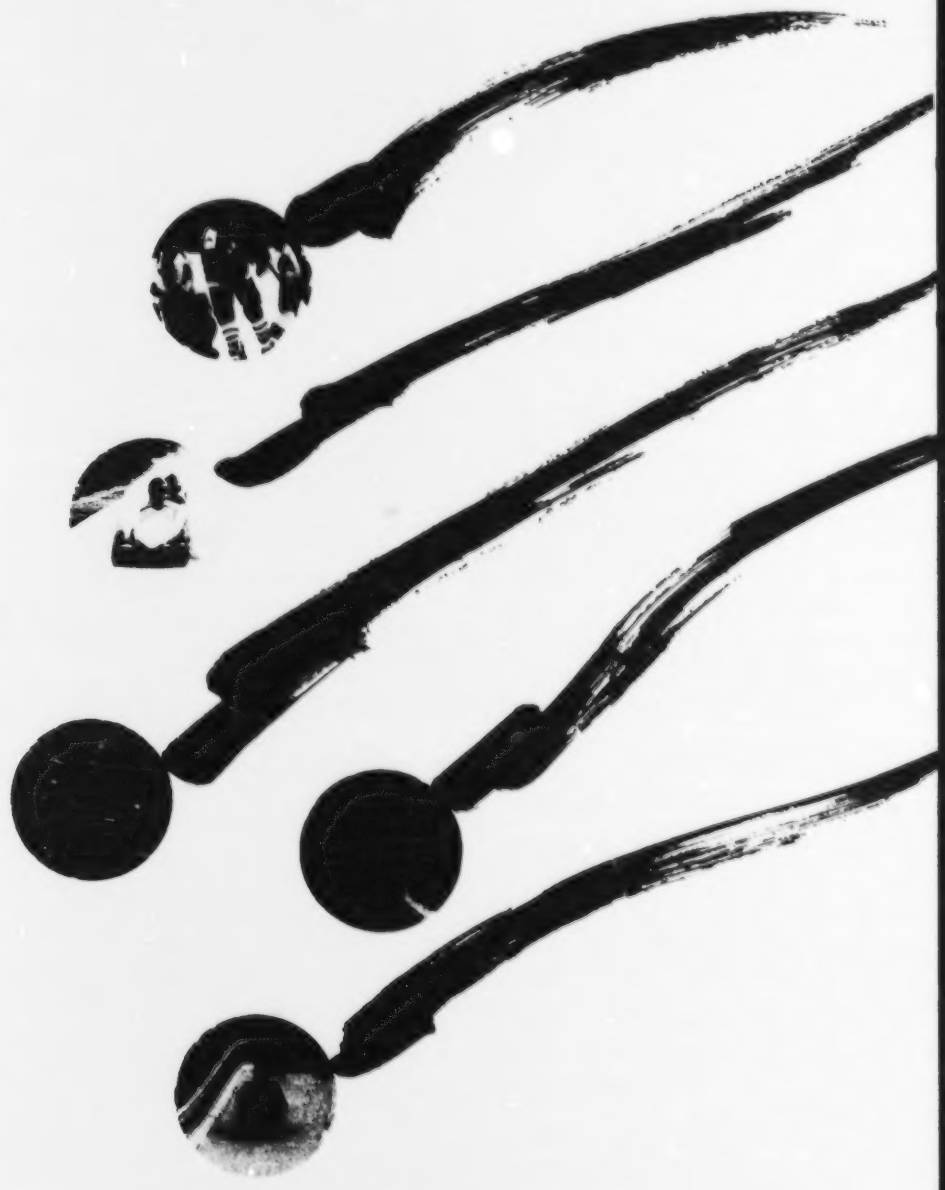
Progress Report
July 1986

Rapport d'étapes
juillet 1986

Calgary '88



Government of Canada

Office for the 1988 Olympic Winter Games

A Partner in the Olympics

Gouvernement du Canada

Bureau des Jeux Olympiques d'hiver de 1988

Partenaire olympique

86-06128/

Minister's Message

Message du ministre

In February, 1988, the City of Calgary, Alberta, will open its doors and welcome the world to the XV Olympic Winter Games. The Government of Canada will be there proudly providing assistance in every possible way.

Today, as the city busily prepares for the big event, the Government of Canada works in harmony, along with other members of the "Olympic Family", towards 1988. With a commitment of $200 million in non-tax dollars plus the provision of essential services, the federal government is a major Games Partner.

This past year the Government of Canada has made great strides towards fulfillment of its commitments. Sources of revenues from non-tax dollars have been identified and construction on the federally funded venues of Canada Olympic Park and the Olympic Oval is proceeding on time and within budget. As well, renovations at the Father David Bauer Olympic Arena are now complete. Canada's first bobsleigh and luge run, which I had the honour of opening in February, meets strict international and Olympic standards. Plans for operational and promotional assistance to the XV Olympic Winter Games Organizing Committee are well underway. As of July 1986, $128.1 million of the federal $200 million commitment have been provided to the benefit of the Games.

An incredible amount of work was accomplished this year, but a good deal remains to be done. Calgarians, Albertans and all Canadians, however, will be ready as Canada and the world "Come Together" in celebration of the greatest winter festival.

En février 1988, la ville de Calgary, en Alberta, ouvrira ses portes au monde entier à l'occasion des XVes Jeux Olympiques d'hiver. Le gouvernement du Canada sera fier d'y être pour donner toute l'aide possible.

Tandis que la ville est occupée aux préparatifs de ce grand événement, le gouvernement du Canada travaille, de concert avec les autres membres de la « famille olympique », en prévision de l'année 1988. Son engagement de 200 millions de dollars en recettes non fiscales et les services essentiels qu'il dispensera en font un des principaux partenaires olympiques.

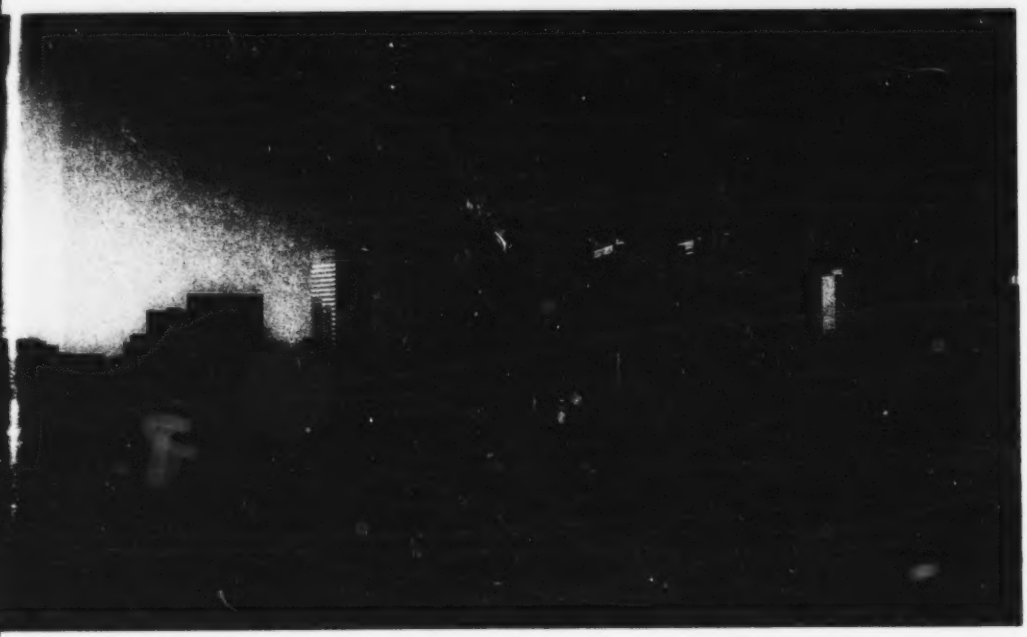
Au cours de la dernière année, le gouvernement fédéral s'est approché à grand pas de l'exécution de ses engagements. La provenance des recettes non fiscales à engager a été déterminée, et les travaux de construction au Parc Olympique Canada et à l'Anneau olympique, qui sont financés par le fédéral, avancent au rythme prévu et dans les limites budgétaires fixées. De plus, les travaux de rénovation à la Patinoire Olympique Père David Bauer sont maintenant terminés. La première piste de bobsleigh et de luge au Canada, que j'ai eu l'honneur d'inaugurer en février, satisfait aux normes rigoureuses de compétition internationale et olympique. La mise en oeuvre des plans d'aide opérationnelle et promotionnelle au Comité organisateur des XVes Jeux Olympiques d'hiver va bon train. En juillet 1986, sur les 200 millions de dollars qu'il a engagés, le gouvernement fédéral a déjà versé 128,1 $ millions, au profit des Jeux.

Bien qu'un travail considérable ait été accompli cette année, il reste encore beaucoup à faire. La population de Calgary, de l'Alberta et du Canada sera cependant prête pour le plus grand festival d'hiver que célébreront ensemble notre pays et le monde entier.

Otto Jelinek
Minister of State
Fitness and Amateur Sport

Otto Jelinek
Ministre d'État
Condition physique et Sport amateur

Beginnings
Historique

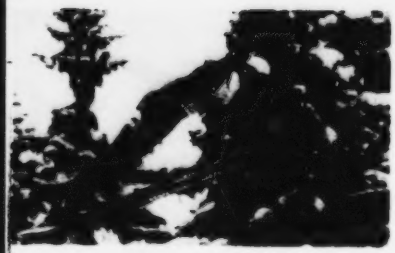


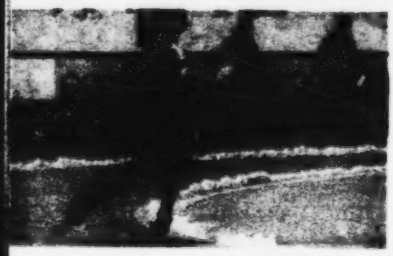
September, 1981 marked a moment in history for the City of Calgary and Canada — the city won its bid to host the 1988 Olympic Winter Games. While Calgarians and Canadians alike rejoiced in this victory, the Government of Canada had reason to be proud as well, since from the outset, the federal government had supported this bid by committing itself to providing financial assistance.

With Calgary's Olympic confirmation in place, the Government of Canada took steps to coordinate the federal contribution to the Games. First, the Minister of State, Fitness and Amateur Sport, was identified as the person responsible for "Olympics '88". Second, a small federal secretariat was established to administer the funds and to coordinate federal involvement in the Games.

Septembre 1981 a été une date très importante pour le Canada et la ville de Calgary, qui a alors été choisie pour accueillir les Jeux Olympiques d'hiver de 1988. Cette victoire a réjoui non seulement les citoyens de Calgary et du Canada en général, mais aussi le gouvernement fédéral qui, dès le départ, avait appuyé la candidature de la ville en s'engageant à fournir une aide financière.

Lorsqu'il a été confirmé que les Jeux Olympiques d'hiver auraient lieu à Calgary, le gouvernement du Canada a entrepris de coordonner la contribution fédérale aux Jeux. Tout d'abord, le ministre d'État à la Condition physique et au Sport amateur a été désigné responsable des Jeux Olympiques de 1988. Ensuite, un petit secrétariat fédéral a été mis sur pied pour administrer les fonds et coordonner la participation du gouvernement fédéral.





The Government of Canada — An Active Partner in Olympics '88

The federal government and the XV Olympic Winter Games Organizing Committee (OCO '88) signed an Umbrella Agreement on March 30, 1984, which outlines the nature and scope of the Government of Canada's involvement in and commitment to the Calgary Games.

Not only did this Umbrella Agreement establish the framework for the federal commitment, but it also made the Government of Canada an active Partner in Olympics '88. Accordingly, the federal government is represented on the following committees:

- OCO '88 Executive Committee
- OCO '88 Board of Directors
- OCO '88 Finance and Budget and Audit Committees
- Calgary Olympic Development Association (CODA) Executive Committee and Board of Directors

The Umbrella Agreement also provides for federal representation on all the "working level" committees which are established by OCO '88. Through this representation, the federal government manages its commitments to the Games, and influences the ongoing benefits which will be derived from Olympics '88.

Financial Commitment	1982-83 dollars
Canada Olympic Park	$60.4 million
Father David Bauer Olympic Arena	$1.8 million
Olympic Saddledome	$27.8 million
Olympic Oval	$35.0 million
Olympic Endowment Fund	$30.0 million
Operational Funding to the benefit of OCO'88	$45.0 million
	$200 million

Le gouvernement du Canada: un partenaire actif dans les Jeux de 1988

Le 30 mars 1984, le gouvernement fédéral et le Comité organisateur des XV^es^ Jeux Olympiques d'hiver (OCO 88) ont signé une entente-cadre qui définit la nature et la portée de la participation et de l'engagement du gouvernement du Canada aux Jeux de Calgary.

En plus d'établir les paramètres de l'engagement fédéral, l'entente-cadre faisait du gouvernement du Canada un partenaire actif dans les Jeux de 1988. C'est pourquoi le gouvernement fédéral siège aux comités ci-après:

- comité de direction d'OCO 88
- conseil d'administration d'OCO 88
- comités des finances et du budget et de la vérification d'OCO 88
- comité de direction et conseil d'administration de l'Association de développement olympique de Calgary (*CODA*)

L'entente-cadre prévoit en outre une représentation fédérale au sein de tous les comités de travail établis par le Comité organisateur. Par cette représentation, le gouvernement fédéral gère ses engagements dans les Jeux afin de favoriser les avantages permanents qui découleront des Jeux de 1988.

Engagements financiers	En dollars de 1982-1983
Parc Olympique Canada	60,4 $ millions
Patinoire Olympique Père David Bauer	1,8 $ millions
Saddledome olympique	27,8 $ millions
Anneau olympique	35,0 $ millions
Fonds de dotation olympique	30,0 $ millions
Fonds opérationnels pour le compte d'OCO 88	45,0 $ millions
	200 $ millions

Commitment to Excellence
Recherche de l'excellence

Much of the federal government's total commitment to Olympics '88 is going towards the building and development of important Olympic facilities. Experts have said the design and construction of these venues are innovative, well-managed and adhere to strict Olympic standards. In short, these projects exemplify the federal government's commitment to excellence for 1988 and showcase the inventiveness and entrepreneurial skill of our Canadian architects and engineers. They are:

- **Canada Olympic Park**
  - **Project Management**: Public Works Canada
  - **Architecture** — Cook, Culham, Montgomery, Pedersen and Valentine, Architects and Engineers, Calgary
  - **Ski Jumps** — Stone & Webster Canada Ltd., Toronto
  - **Bobsleigh and Luge** — UMA Engineering Ltd., Calgary
  - **Site Services** — Reid Crowther & Partners Ltd., Calgary

Les fonds que le gouvernement fédéral a engagés dans les Jeux Olympiques de 1988 sont destinés, en grande partie, à la construction et à la mise au point d'importantes installations olympiques. Au dire d'experts, l'architecture et la construction des lieux de compétition sont originales, bien dirigées et conformes aux rigoureuses normes olympiques. Bref, ces projets témoignent de l'excellence que vise le gouvernement fédéral pour 1988 et font ressortir le talent de création et d'entreprise des architectes et ingénieurs canadiens auxquels les travaux ont été confiés, c'est-à-dire:

- **le Parc Olympique Canada**
  - **Gestion du projet**: Travaux publics Canada
  - **Architecture** — Cook, Culham, Montgomery, Pedersen and Valentine Architects and Engineers, Calgary
  - **Tremplins de saut à skis** — Stone & Webster Canada Ltd., Toronto
  - **Bobsleigh et luge** — UMA Engineering Ltd., Calgary
  - **Services sur le terrain** — Reid Crowther & Partners Ltd., Calgary

- **Olympic Oval**
  - **Project Management:** University of Calgary
  - **Architecture** — Graham McCourt Architects, Calgary
  - **Structural Engineer** — Simpson Lester Goodrich, Calgary
  - **Electrical Engineer** — Stebnicki and Associates, Calgary
  - **Mechanical Engineer** — Lamb McManus and Associates
- **Olympic Saddledome**
  - **Project Management**: CANA Construction Ltd.
  - **Architecture** — Graham McCourt Architects, Calgary
  - **Structural Engineer** — Jan Bobrowski & Partners Ltd., Calgary
  - **Mechanical Engineer** — Vinto Eng. Ltd., Edmonton
  - **Electrical Engineering** — AME Eng. Ltd, Edmonton
- **Father David Bauer Olympic Arena**
  - **Project Management**: City of Calgary
  - **Consulting Engineers**: Reid Crowther & Partners Ltd., Calgary

On an organizational level, the federal government is working towards excellence with other members of the "Olympic Family". OCO'88, the Province of Alberta, the City of Calgary, the University of Calgary, CODA, the private sector, the Canadian Olympic Association, the International Olympic Committee and the International Sport Federations are all tied together towards ensuring the success of the Games. In addition to these Games' Partners, the Federal Olympic Office maintains important links with foreign sports ministries, provincial and national amateur sport governing bodies as well as Fitness and Amateur Sport Canada — another practice to ensure that its commitment to excellence is maintained before, during and after the Winter Olympics.

Major Goals of the Federal Olympic Office

- To help ensure the success of the Games.
- To help optimize economic, athletic, social and cultural benefits before, during and after the Games.

- **l'Anneau olympique**
  - **Gestion du projet**: Université de Calgary
  - **Architecture** — Graham McCourt Architects, Calgary
  - **Ingénieur de structure** — Simpson Lester Goodrich, Calgary
  - **Ingénieur-électricien** — Stebnicki and Associates, Calgary
  - **Ingénieur-mécanicien** — Lamb McManus and Associates
- **le Saddledome olympique**
  - **Gestion du projet:** CANA Construction Ltd.
  - **Architecture** — Graham McCourt Architects, Calgary
  - **Ingénieur de structure** — Jan Bobrowski & Partners Ltd., Calgary
  - **Ingénieur-mécanicien** — Vinto Eng. Ltd., Edmonton
  - **Ingénieur-électricien** — AME Eng. Ltd, Edmonton
- **la Patinoire Olympique Père David Bauer**
  - **Gestion du projet**: ville de Calgary
  - **Ingénieurs-conseils**: Reid Crowther & Partners Ltd., Calgary

Le gouvernement fédéral vise également l'excellence en matière d'organisation, de concert avec les autres membres de la « famille olympique ». En effet, OCO 88, la province de l'Alberta, la ville de Calgary, l'Université de Calgary, la *CODA*, le secteur privé, l'Association olympique canadienne, le Comité international olympique et les fédérations sportives internationales unissent leurs efforts pour assurer la réussite des Jeux. Outre ces partenaires des Jeux, le Bureau fédéral des Jeux Olympiques, entretient d'importants rapports avec des ministères étrangers chargés des sports, les organismes provinciaux et nationaux de régie du sport amateur, et Condition physique et Sport amateur Canada — autre élément visant à assurer la recherche de l'excellence avant, pendant et après les Jeux Olympiques d'hiver.

Principaux objectifs du Bureau fédéral des Jeux Olympiques

- Aider à assurer le succès des Jeux.
- Aider à optimiser les avantages économiques, sportifs, sociaux et culturels avant, pendant et après les Jeux.

The Year In Review
L'année en revue

Canada Olympic Park

Construction has been progressing steadily at Canada Olympic Park. This $60 million (82-83 dollars) endeavour will be the site of ski jumping, bobsleigh, luge, nordic combined (jumping) and the demonstration sport of freestyle skiing (ballet and aerials) for the 1988 Winter Olympics. Disabled skiing will also be exhibited here. This federal government project represents a number of firsts: Canada's first Olympic bobsleigh and luge runs, Western Canada's first Olympic ski jumps and Canada's first Olympic training centre residence for these respective sports.

Bobsleigh and Luge Track

The Honorable Otto Jelinek, Canada's Minister of State for Fitness and Amateur Sport, a driving force behind Canada's commitment to excellence for 1988, was the first person to "test drive" the nation's first bobsleigh and luge track. Never has a facility of such magnitude been operational a full two years before the Games with no major problems.

The Minister's performance came just one month prior to the stamp of approval on the track design from the international luge and bobsleigh federations on March 18, 1986. The Canadian National Bobsleigh Team as well as bobsleigh teams from the German Democratic Republic, the Federal Republic of Germany, Switzerland and Austria — the four top finishing teams from the World Two-Man Bobsleigh Championships in St. Moritz,

Parc Olympique Canada

Les travaux de construction ont avancé de façon soutenue au Parc Olympique Canada, lequel coûtera 60 millions de dollars, en dollars de 1982-1983. C'est là qu'auront lieu les épreuves de saut à skis, de bobsleigh, de luge et de combiné nordique (saut), et que seront présentés les deux volets (sauts artistiques et figures) du ski acrobatique, sport de démonstration pendant les Jeux Olympiques d'hiver de 1988. C'est là également que se tiendront les démonstrations de ski pour handicapés. Ce projet fédéral réunira plusieurs nouveautés: les premières pistes olympiques de bobsleigh et de luge au Canada, les premiers tremplins olympiques de saut à skis dans l'ouest du Canada, et le premier centre résidentiel d'entraînement olympique pour ces disciplines respectives au Canada.

Piste de bobsleigh et de luge

L'honorable Otto Jelinek, ministre d'État à la Condition physique et au Sport amateur pour le Canada et promoteur de l'engagement du Canada vis-à-vis de l'excellence des Jeux de 1988, a été le premier à essayer la première piste de bobsleigh et de luge au Canada. Jamais une installation d'une telle envergure n'a-t-elle été terminée deux années complètes avant les Jeux, sans problème majeur.

Le Ministre a fait sa descente juste un mois avant que le plan de la piste n'ait été approuvé par les fédérations internationales de luge et

Switzerland — joined together for the testing of the run. Four of the world's top lugers from Italy, the Federal Republic of Germany and Austria also joined members of the Canadian National Luge Team in the testing.

Gion Caviezal of the Technical Committee of the International Bobsleigh and Tobogganing Federation (FIBT) reported that "Canada's first bobsleigh and luge track is the best refrigerated track in the world" and added that the track meets the three key elements for Olympic and World Cup competitions: "it is *fast*, *demanding* and *safe*."

John Morgan, former Executive Director of the U.S. Bobsleigh Association was equally enthusiastic. "If this is the way they're going to spend their Olympic monies," he commented, "they should be very proud of this facility because again I think it's 20 years ahead of its time."

Featured in this 1,480 metre world-class run are:

- 14 skill-testing curves
- physically separate sections that permit refrigeration control along the track as air temperatures fluctuate
- strict track specifications (e.g. no bumps greater than five millimetres over a length of three metres)
- a Y-shaped top end which allows for separate starts for bobsleigh and luge and economically combines the run farther down for the remainder of the course
- a reinforced concrete track that is completely refrigerated and holds ice at air temperatures of +20 degrees Celsius to allow for a longer racing season than offered anywhere else in the world (and for

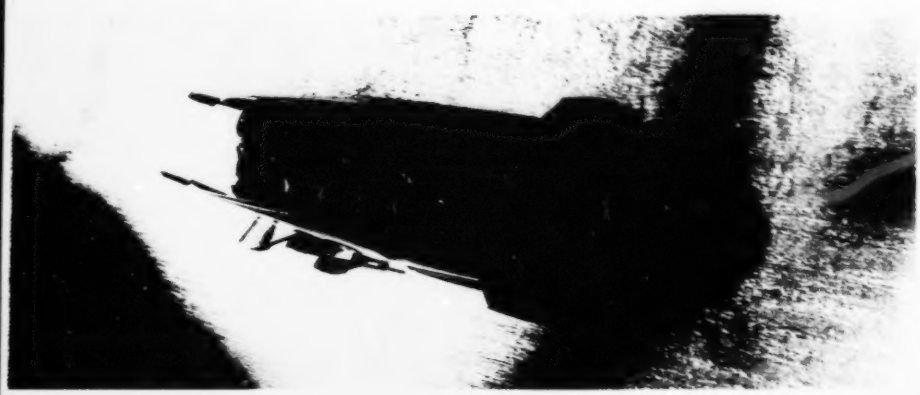
de bobsleigh le 18 mars 1986. L'équipe nationale canadienne de bobsleigh ainsi que les équipes de bobsleigh de la République démocratique allemande, de la République fédérale d'Allemagne, de la Suisse et de l'Autriche — les quatre meilleures aux championnats mondiaux de descente à deux en bobsleigh à Saint-Moritz en Suisse — se sont réunies pour essayer la piste. Quatre des meilleurs lugeurs au monde venus d'Italie, d'Autriche et de la République fédérale d'Allemagne ont également participé aux essais en compagnie des membres de l'équipe nationale canadienne de luge.

Selon Gion Caviezal, du Comité technique de la Fédération internationale de bobsleigh et de toboggan (FIBT), « la première piste de bobsleigh et de luge au Canada est la meilleure piste réfrigérée au monde et satisfait aux trois conditions essentielles de compétition aux Jeux Olympiques et à la Coupe du Monde: elle est *rapide*, *difficile*, et *sûre* ».

L'ancien directeur général de l'Association de bobsleigh des États-Unis, John Morgan, a manifesté le même enthousiasme. « S'ils comptent dépenser de cette façon l'argent prévu pour les Olympiques, ils ont raison d'être très fiers de cette installation qui, je le répète, a 20 ans d'avance sur son temps », a-t-il fait remarquer.

Principales caractéristiques de cette piste de 1 480 mètres, de classe mondiale:

- 14 virages difficiles
- piste composée de sections distinctes pour permettre un réglage frigorifique adapté à la fluctuation des températures de l'air



the unpredictability of Calgary's "chinooks"!)
- a junior training start point
- a tourist start at the lower end of the track for those courageous enough to try it
- lights for night use
- closed circuit television throughout the run
- state-of-the-art photo-electric timing devices

With the major portion of this facility now complete and functioning, construction is still taking place on the finishing touches of the unique venue such as auxiliary buildings, electrical and site work, including landscaping.

Ski Jumps

Just as innovative as the bobsleigh and luge run is Canada Olympic Park's ski jumping facility. It boasts:

- a common landing area for the 70 metre and 90 metre jumps
- 30 and 50 metre training jumps with a common landing area
- summer training capabilities on the 50 and 70 metre jumps
- an earth bowl that will accommodate up to 50,000 spectators which can also be used in the summer for concerts and shows
- for the 90 metre tower, an elevator to transport competitors to the starting point and spectators to a two-level observation platform

- exigences de parcours rigoureuses (par ex., pas de bosses de plus de cinq millimètres sur une distance de trois mètres)
- deux pistes de départ distinctes en forme de Y, une pour le bobsleigh et l'autre pour la luge, qui, pour des raisons d'économie, se rejoignent plus bas jusqu'à la fin du parcours
- piste en béton armé entièrement réfrigérée qui maintient la glace à une température de 20° Celsius pour permettre une saison de course plus longue que n'importe où ailleurs au monde (et protéger la piste contre les imprévisibles chinooks de Calgary!)
- point de départ pour l'entraînement des juniors
- point de départ, vers la fin de la piste, pour les visiteurs intrépides qui voudront s'essayer
- éclairage permettant l'utilisation de la piste la nuit
- télévision en circuit fermé tout le long de la piste
- dispositifs de chronométrage photo-électrique de pointe

Même si la plus grande partie de cette installation est maintenant terminée et opérationnelle, les travaux d'achèvement de ce lieu unique de compétition se poursuivent, c'est-à-dire construction des bâtiments auxiliaires, installations électriques et travaux de terrassement, y compris l'aménagement paysager.

Tremplins de saut à skis

L'installation de saut à skis au Parc Olympique Canada est tout aussi originale que la piste de bobsleigh et de luge. En voici les caractéristiques saillantes:

- aire commune de réception pour les sauts de 70 et de 90 mètres
- tremplins d'entraînement aux sauts de 30 et de 50 mètres, avec aire de réception commune
- possibilités d'entraînement estival aux sauts de 50 et de 70 mètres
- cuvette creusée dans le sol, pouvant accueillir jusqu'à 50 000 personnes, où des spectacles pourront aussi être présentés l'été
- ascenseur dans la tour de 90 mètres pour transporter les concurrents au point de départ et les spectateurs à la plate-forme d'observation à deux niveaux.

Construction on this facility has progressed substantially over the past year. The 30 metre jump is complete; the earth bowls have been excavated; the 50, 70, and 90 metre towers have been erected and the runs have been installed. Work is continuing and completion is scheduled for this fall in time to host World Cup competitions in the winter of 1986-87.

Refrigeration Building

This facility houses a large refrigeration plant necessary for the operation of the bobsleigh and luge trackline, and for artificial snow-making equipment for the ski slopes and landing areas of the ski jumps. It is also the main electrical distribution building for Canada Olympic Park. The refrigeration capacity is over 1,100 tons of refrigerant as compared to 175 tons at the Olympic Saddledome. Ammonia is pumped through more than 100 kilometres of refrigeration pipe to cool the track and make ice. Sensors are located all along the trackline so that the exact temperature of the track can be monitored by a computer in the refrigeration building. This computer also monitors the temperature and pressure of all the compressors and pumps in the electrical and mechanical systems at Canada Olympic Park.

Olympic Training Centre at Canada Olympic Park

No longer will athletes need to worry about transportation to and from the city and their sporting facilities. The Olympic Training Centre at Canada Olympic Park will be a residential centre for athletes, and will also house exercise and weight training facilities, a gymnasium, basic physiotherapy facilities, whirlpool baths and audio-visual rooms for their daily use. The Nat Christie Foundation has donated $500,000 towards the construction and furnishings of the gymnasium. Athletes will also have access to sports medicine facilities at the University of Calgary. The building is rapidly taking shape and target completion date is December '86.

La construction de cette installation a avancé sensiblement depuis l'an dernier. Le tremplin pour les sauts de 30 mètres est prêt, les travaux d'excavation des cuvettes sont terminés, les tours de 50, de 70 et de 90 mètres ont été érigées, et les pistes, aménagées. Les travaux se poursuivent et devraient être terminés cet automne en prévision des épreuves de la Coupe du Monde pendant l'hiver 1986-1987.

Centrale frigorifique

C'est là que se trouvent les vastes installations frigorifiques nécessaires pour l'entretien de la piste de bobsleigh et de luge et le fonctionnement des canons à neige pour les pentes de ski et les aires de réception de saut à skis. Cette installation est également la centrale de distribution d'électricité au Parc Olympique Canada.

Elle a une capacité de refroidissement de plus de 1 100 tonnes de réfrigérant, comparativement à 175 tonnes au Saddledome olympique. De l'ammoniac est pompé dans plus de 100 kilomètres de tuyaux frigorifiques pour refroidir la piste et faire de la glace. Grâce aux détecteurs installés tout le long de la piste, un ordinateur dans la centrale frigorifique peut surveiller la température exacte de la piste. Cet ordinateur surveille également la température et la pression de tous les compresseurs et de toutes les pompes des systèmes électriques et mécaniques au Parc Olympique Canada.

Le centre d'entraînement olympique du Parc Olympique Canada

Les athlètes n'auront plus à se tracasser au sujet du transport de la ville à leurs installations sportives et vice-versa. Le centre d'entraînement olympique du Parc Olympique Canada, hébergera les athlètes et comprendra des installations d'exercice et de poids et haltères, un gymnase, des installations de physiothérapie de base, des baignoires à hydromassage et des salles d'audio-visuel, dont ils pourront se servir tous les jours. La Fondation Nat Christie a fait un don de 500 000 $ pour la construction et l'équipement du gymnase. Les athlètes auront aussi accès aux installations de médecine sportive à l'Université de Calgary. Les travaux de construction avancent rapidement et devraient être terminés en décembre 1986.

Olympic Visitors Centre/
Olympic Hall of Fame

Plans for this Park feature are progressing through the conceptual design phase. This complex will house an Olympic hall of fame commemorating Canadian athletes and the Olympics. It will also feature state-of-the-art exhibits.

The Olympic Visitors Centre will replace the existing daylodge and service the needs of the thousands of recreational skiers who use the ski hill already in place.

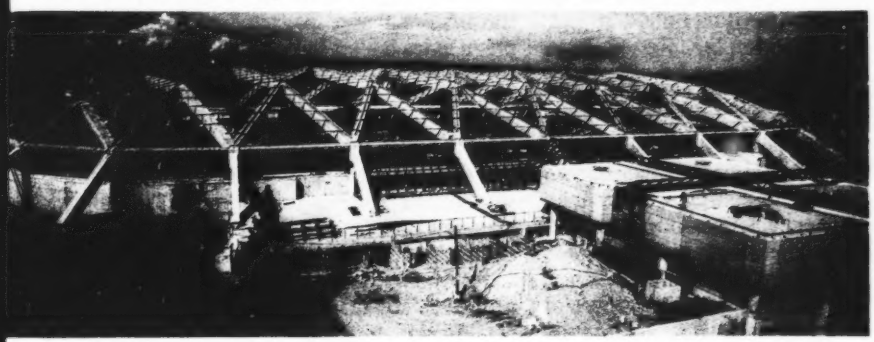
This complex is being funded in partnership with a donor from the private sector.

Centre pour les visiteurs
et temple de la renommée olympique

La planification conceptuelle de cette composante du Parc va bon train. Le centre comprendra un temple de la renommée olympique qui rendra hommage aux athlètes canadiens et au mouvement olympique. Des produits de pointe y seront également exposés.

Le centre pour les visiteurs remplacera le chalet actuel et servira les milliers de skieurs qui empruntent la piste déjà aménagée.

Le centre est commandité en partie par un donateur du secteur privé.



Olympic Oval

Construction commenced in March '85 on the world's largest enclosed 400 metre speed skating oval. Thirty-one temporary scaffolding towers were erected in order to position the 84 giant precast structural segments which support the Oval's roof. Each segment has been connected by pouring in place 31 special concrete nodes giving the Oval a clear span, precast concrete lattice arch superstructure.

Lighting costs for the Oval will be minimal since the building is designed so that natural light will be reflected through exterior windows to the underside of the roof by a precast concrete light shelf located around the perimeter of the Oval.

Anneau olympique

La construction de cet Anneau de 400 mètres, qui est le plus vaste anneau de vitesse couvert au monde, a commencé en mars 1985. Trente et une tours d'échafaudage ont été dressées afin de mettre en place les 84 gigantesques segments de charpente préfabriqués qui supportent le toit de l'Anneau. Trente et un noeuds spéciaux en béton ont été coulés pour relier les segments entre eux, créant ainsi une superstructure voûtée à portée libre, en treillis de béton préfabriqué.

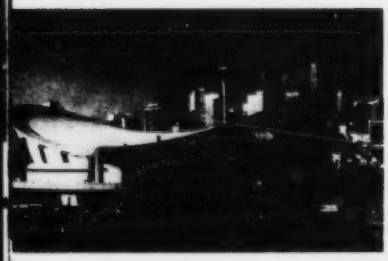
Les frais d'éclairage de l'Anneau seront minimes, car l'installation a été conçue de manière à ce que la lumière naturelle provenant des fenêtres extérieures soit reflétée sous le toit par une tablette d'éclairage en béton préfabriqué, posée tout autour de l'Anneau.

Cette installation de 35 millions de dollars (en dollars de 1982-1983), d'une capacité de

The $35 million ('82-'83 dollars) complex, will have a seating capacity of 4,000, will be a multi-sport facility equally usable in winter and in summer. Situated within the perimeter of the speed skating track will be two international sized rinks that will meet the standards for training and competitions in hockey, figure skating, and short track speed skating.

The Government of Canada is funding this massive structure and the University of Calgary is project manager.

To date, construction on the Olympic Oval is past the half-way mark with a scheduled substantial completion date of April, 1987. The project has been proceeding right "on track" with costs well within the forecasted budget.



Olympic Saddledome

The Olympic Saddledome, so named because of its unique saddle-shaped structure, is yet another facility that is evidence of Canada's goal of providing Olympic venues of which Canadians can be proud. The stadium, which opened in 1983, contains the world's largest cable-suspended roof. No seat is farther than 61 metres of centre ice and its unique design provides an unobstructed view of the entire rink.

The Saddledome was funded by OCO'88, the City of Calgary, the Government of Alberta, and the Government of Canada.

This multi-use structure will be the site of figure skating and ice hockey during the Olympics. It provides such services as a fully equipped media room and food and beverage services. It is also the home base for Canada's Olympic Hockey Team.

Last year, the Federal Olympic Office coordinated an agreement with OCO'88, Calgary Exhibition and Stampede Ltd., the Saddledome Foundation, CODA, the City of Calgary, and Hockey Canada under which a substantial and growing amount of money

4 000 places assises, pourra servir tant l'été que l'hiver pour diverses activités sportives. Dans le périmètre de l'Anneau de vitesse, il y aura deux patinoires de dimensions internationales qui répondront aux normes d'entraînement et de compétition du hockey, du patinage artistique et du patinage de vitesse sur petite piste.

Le gouvernement du Canada finance cette imposante structure, qui est gérée par l'Université de Calgary.

À l'heure actuelle, plus de la moitié des travaux de construction de l'Anneau olympique sont terminés. Tout devrait être essentiellement prêt en avril 1987. Les travaux ont avancé exactement au rythme prévu et les limites budgétaires fixées ont été rigoureusement respectées.

Saddledome olympique

Le Saddledome olympique, ainsi nommé pour sa structure particulière en forme de selle, témoigne lui aussi des efforts que déploie le Canada pour aménager des lieux de compétition olympique dont la population peut être fière. Inauguré en 1983, ce stade est doté du plus gros toit suspendu par des câbles au monde. Aucun siège n'est situé à plus de 61 mètres du centre de la patinoire et, grâce à la forme unique du stade, les spectateurs ont une vue dégagée de toute la patinoire.

Le Saddledome a été financé par le Comité organisateur, la ville de Calgary, le gouvernement de l'Alberta et le gouvernement du Canada.

C'est dans cette enceinte polyvalente que se tiendront les épreuves de patinage artistique et de hockey sur glace pendant les Jeux Olympiques. Le Saddledome fournit entre autres, une salle entièrement équipée à l'intention des médias ainsi que des services de repas et de boissons. Cette installation est aussi le siège de l'équipe de hockey olympique du Canada.

L'an dernier, le Bureau fédéral des Jeux Olympiques a coordonné une entente avec le Comité organisateur, la *Calgary Exhibition and Stampede Ltd.*, la *Saddledome Foundation*, la *CODA*, la ville de Calgary et Hockey Canada, en vertu de laquelle une somme importante et croissante provenant de

will be available to amateur sport in Canada from the operations of the Saddledome. The major beneficiaries are Hockey Canada, the City of Calgary, and CODA. Some $410,000 was provided to these organizations this year as a result of the Saddledome's profitable operations.

Father David Bauer Olympic Arena

The training home for Canada's Olympic Hockey Team underwent major renovations and a name change this past year. In honor of one of Canada's most dedicated individuals in the sport of hockey, the Arena (previously called the Foothills Arena) is now known as the Father David Bauer Olympic Arena and has been substantially enlarged and upgraded.

The federal government, through its commitment to provide Canada's athletes with the best facilities possible, has promised $2.2 million (current dollars) for this facility, $2 million of which has already been contributed. These funds were allocated for the renovations of the Arena, to provide for an international ice-sized arena and training facilities for the Olympic team. The City of Calgary, designated project manager, and OCO '88 have contributed $350,000 each.

It was Father Bauer who developed and coached the first Canadian national hockey team to a fourth place finish in the '64 Winter Olympics in Innsbruck, Austria.

The team began its training programs in the upgraded facility in May of this year.

Operational Assistance

Part of the Government of Canada's total commitment to the Calgary Games is to provide $45 million (1982-83 dollars) toward the actual operations of the Games. (This is in addition to the provision of federal essential services such as customs, immigration and security.) Canada provided funds as early as 1982, when federal "start-up" money helped put the Organizing Committee on an operational footing.

l'exploitation du Saddledome sera mise à la disposition du sport amateur au Canada. Les principaux bénéficiaires seront Hockey Canada, la ville de Calgary et la *CODA*. Cette année, environ 410 000 $ ont été versés à ces organismes grâce aux activités rentables du Saddledome.

Patinoire Olympique Père David Bauer

Au cours de la dernière année, la base d'entraînement de l'équipe olympique canadienne de hockey a subi d'importants travaux de rénovation et changé de nom. L'ancien *Foothills Arena* a été rebaptisé Patinoire Olympique Père David Bauer, en l'honneur d'un des Canadiens qui se sont le plus dévoués pour le hockey, et a été sensiblement agrandi et amélioré.

En vertu de son engagement à fournir les meilleures installations possibles aux athlètes du Canada, le gouvernement fédéral a promis une contribution de 2,2 millions de dollars (en dollars courants) pour ce projet et a déjà versé 2 millions de dollars de cette somme. Les fonds ont été affectés à la rénovation de la patinoire, afin que l'équipe olympique ait des installations d'entraînement et une patinoire dont les dimensions répondent aux normes internationales. La ville de Calgary, qui a été désignée responsable du projet, et le Comité organisateur ont fourni 350 000 $ chacun.

C'est le père David Bauer qui a formé et entraîné la première équipe nationale canadienne de hockey, qui a fini quatrième aux Jeux Olympiques d'hiver de 1964 à Innsbruck, en Autriche.

L'équipe a commencé ses programmes d'entraînement dans l'installation rénovée en mai de cette année.

Aide opérationnelle

Dans le cadre des Jeux de Calgary, le gouvernement du Canada s'est engagé, entre autres, à verser 45 millions de dollars (en dollars de 1982-1983) pour la tenue même des Jeux. (Cette aide s'ajoute aux services fédéraux essentiels, tels que douanes, immigration et sécurité, qu'il dispensera.) Le gouvernement fédéral a accordé son aide dès 1982, en affectant des fonds de démarrage pour la mise sur pied du Comité organisateur.

More recently, OCO'88 and the Federal Olympic Office have agreed on the terms and conditions of an agreement under which the federal government would fund the activities of and provide services for the benefit of OCO'88 to a total of $45 million. For example, Canada's Department of National Defence is already at work, providing the manpower and expertise necessary to operate a materials management system that will ensure that millions of dollars worth of material and equipment is in the right place, at the right time, for hundreds of activities, at more than 40 separate venues.

Federal funding will also support a wide variety of operational activities, programs, and projects to be undertaken directly by and for the benefit of OCO'88.

Marketing and Public Affairs

The 1988 Winter Olympics is a very marketable product. The Federal Olympic Office, with its Partners, has had a busy year developing a wide range of plans for promotional activities both prior to and during the Games. In addition, the federal office initiated its own communications programs.

Assisting OCO'88 Communications

Support is being provided in such fields as information services, community relations, promotion, advertising, language and services to media covering the Games.

Late in January 1986, the Federal Olympic Office and its Olympic Partners welcomed China's Sport Minister, Li Menghua and his delegation to a sampling of what's in store for 1988. Chinese sports leaders, who are looking to turn their country into a winter Olympic power and develop much-needed sport facilities, were introduced to some of the architects and engineering consultants who designed the world-class venues in Calgary. Minister Li and his delegation reacted with enthusiasm and expressed hope that a group of Canadians might visit China in the future. It's hoped that engineers and architects from Canada may some day be honoured with the task of repeating their outstanding Olympic designs in China.

Récemment, le Comité organisateur et le Bureau fédéral des Jeux Olympiques ont fixé ensemble les conditions suivant lesquelles le gouvernement fédéral verserait au total 45 millions de dollars pour financer les activités du Comité organisateur et lui procurer les services dont il a besoin. Le ministère canadien de la Défense nationale, par exemple, a déjà commencé à fournir le personnel et les compétences nécessaires pour faire fonctionner le système de gestion du matériel, au moyen duquel on s'assurera que le matériel et l'équipement, coûtant des millions de dollars, sont au bon endroit au bon moment, et ce pour les centaines d'activités qui se tiendront dans plus de 40 lieux de compétition distincts.

La contribution fédérale financera également un grand éventail d'activités, de programmes et de projets opérationnels entrepris par le Comité organisateur lui-même ou pour son compte.

Affaires publiques et marketing

Les Jeux Olympiques d'hiver de 1988 sont un produit à très large marché. Depuis un an, le Bureau fédéral des Jeux Olympiques et ses partenaires se sont consacrés activement à mettre au point toute une variété de plans de promotion avant et pendant les Jeux. Le Bureau fédéral a aussi établi ses propres programmes de communications.

Aide au Comité organisateur dans le domaine des communications

Une aide est accordée sur plusieurs plans, notamment les services d'information, les relations communautaires, la promotion, la publicité, les services de langue et les services aux médias qui suivront les Jeux.

Vers la fin de janvier 1986, le Bureau fédéral des Jeux Olympiques et ses partenaires olympiques ont accueilli le ministre des Sports de la Chine, l'honorable Li Menghua, et sa délégation, et leur ont donné un aperçu de ce qui aura lieu en 1988. Les autorités sportives de Chine, qui veulent faire de leur pays une puissance dans le domaine des Jeux Olympiques d'hiver et construire les installations sportives dont la Chine a grand besoin, ont rencontré quelques-uns des

The federal government was pleased to play a part in OCO'88's first major media tour of the Olympic venues in November of 1985. Approximately 100 members of the electronic and print media from across Alberta visited each facility. Impressive write-ups appeared in newspapers throughout the province the following day.

Cultural Events

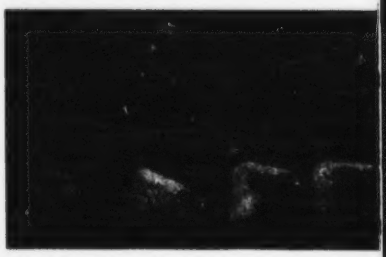
Many exciting cultural happenings are being planned around the Calgary Olympics. The Federal Olympic Office, in cooperation with other federal departments and agencies, is assisting OCO'88 in the arts festival, along with other cultural ceremonies.

Excellence '88

The Olympics offer Canadians an unparalleled opportunity to create a better awareness of their excellence both at home and abroad. With this in mind, the Federal Olympic Office will be introducing its Excellence '88 program this year. It is planned to use Excellence '88 to promote, encourage and recognize, excellence in a wide variety of Canadian initiatives such as business, trade, tourism, fitness, sport and culture. The Federal Olympic Office hopes to gain the support of business, volunteer groups and associations for Excellence '88 programs.

architectes et ingénieurs-conseils qui ont conçu les lieux de compétition de classe mondiale à Calgary. Le ministre Li et sa délégation ont manifesté de l'enthousiasme et invité le Canada à envoyer éventuellement un groupe de visiteurs en Chine. Espérons qu'un jour, des ingénieurs et des architectes du Canada auront l'honneur de répéter leurs exploits olympiques en Chine.

Le gouvernement fédéral a participé avec plaisir à la première grande tournée des lieux de compétition olympique que le Comité organisateur a faite à l'intention des médias en novembre 1985. Environ 100 représentants des médias électroniques et de la presse en Alberta ont visité chaque installation. Le lendemain, d'élogieux publi-reportages paraissaient dans les journaux partout dans la province.



Manifestations culturelles

De nombreuses activités culturelles extrêmement intéressantes sont prévues à l'occasion des Jeux Olympiques de Calgary. Le Bureau fédéral des Jeux Olympiques, en collaboration avec d'autres ministères et organismes fédéraux, aide le Comité organisateur en vue de la tenue du festival artistique et d'autres activités culturelles.

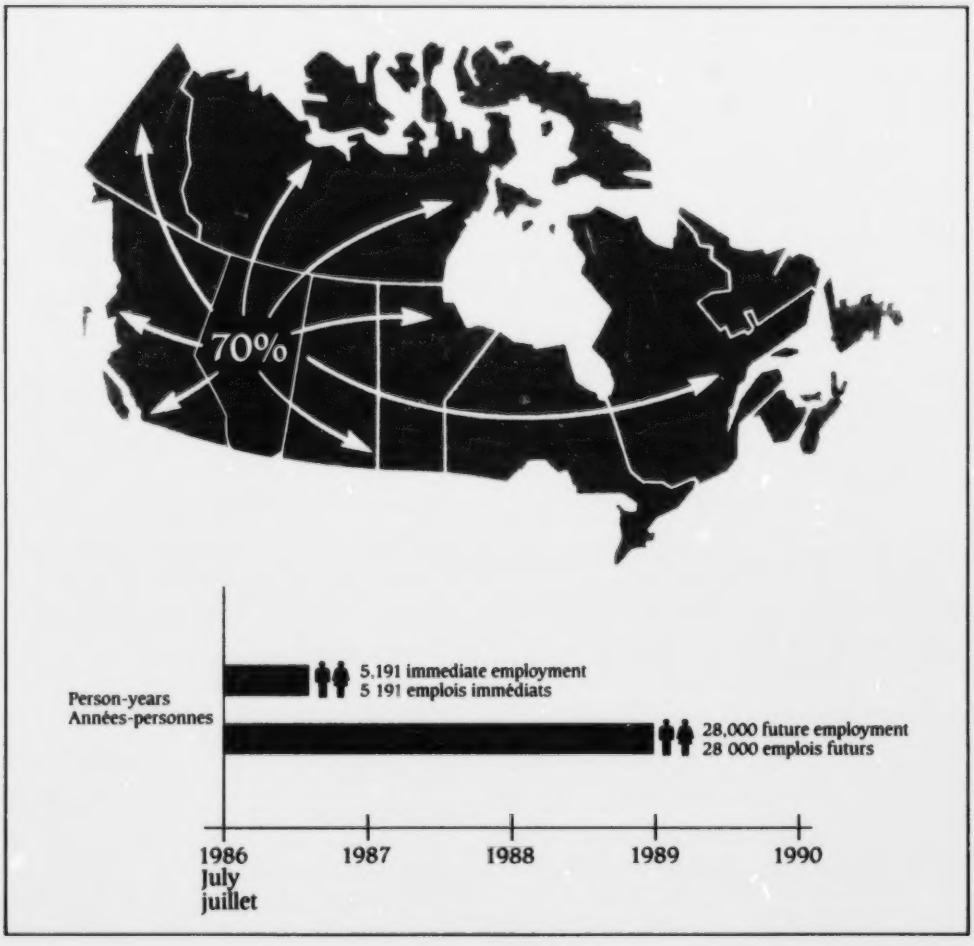
Excellence 88

Les Jeux Olympiques offrent aux Canadiens une occasion unique de mieux faire connaître leurs talents, tant au pays qu'à l'étranger. À cette fin, le Bureau fédéral des Jeux Olympiques lancera cette année son programme « Excellence 88 ». Il compte ainsi promouvoir, encourager et faire reconnaître, l'excellence canadienne dans un grand éventail de disciplines telles que les affaires, le commerce, le tourisme, la condition physique, le sport et les activités culturelles. Le Bureau fédéral des Jeux Olympiques compte obtenir l'appui de gens d'affaires, d'organismes bénévoles et d'associations pour les initiatives d'« Excellence 88 ».

Economic Impact
Répercussions économiques

The economic impact produced by staging a Games of such magnitude as the Winter Olympics will be substantial. According to a March, 1985 study prepared for the Minister of State for Fitness and Amateur Sport by the federal Bureau of Management Consulting, the 1988 Olympics will have a $1.2 billion dollar impact on the Canadian economy to the end of the decade. Approximately 70% of this stimulus will be in Alberta with the remainder flowing across the country. Some 28,000 person-years of employment will be created with 5,191 occurring this fiscal year due to construction of Games' facilities. In July of 1986, the results of the study were reviewed and confirmed.

La tenue de Jeux de l'ampleur des Jeux Olympiques d'hiver aura d'importantes répercussions économiques. D'après une étude préparée en mars 1985 pour le ministre d'État à la Condition physique et au Sport amateur, par le Bureau fédéral des conseillers en gestion, les Jeux susciteront au Canada une activité économique de 1,2 milliard de dollars d'ici à la fin de la décennie. Environ 70 p. 100 de cette activité sera concentrée en Alberta, et le reste, réparti ailleurs au Canada. Quelque 28 000 années-personnes d'emploi seront créées, dont 5 191 pendant l'exercice financier en cours en raison de la construction des installations des Jeux. En juin 1986, les constatations de l'étude ont été revues et confirmées.



Commitment to Legacy

Promesse d'héritage

Long after the 1988 Winter Olympics are over, their legacy will continue. More than $425 million worth of world class venues will be in place and thanks to the establishment of substantial endowment funds, these facilities will be able to operate in the years following the Games without being a financial burden for the taxpayer.

Towards this commitment to legacy, the federal government set up a $30 million (82-83 dollars) Olympic Endowment Fund during the past 18 months. Today, as Calgary works towards 1988, this Fund is already contributing to the success of the Games. Proceeds from a major portion is going towards Canadian National Sport Organizations in line with Sport Canada's "Best Ever" program for the preparation of Canadian Olympic teams at the 1988 Olympic Winter Games. Proceeds from a smaller section of the Fund will soon be directed towards pre-Games' operating and maintenance expenses at Canada Olympic Park and the Olympic Oval. In order to administer these pre-Games' expenditures, a temporary trusteeship comprised of representatives from the federal government, CODA and the University of Calgary has been established.

Once the Games are over, CODA will direct the proceeds from the Fund towards post-Games' operations of Canada Olympic Park and the Olympic Oval as well as supporting programming activities at all Olympic facilities.

Another endowment fund, worth $30 million, is being established by OCO'88 under the terms of an agreement with the City of Calgary, the Province of Alberta and the Canadian Olympic Association. CODA will also administer this fund.

These endowment funds could be enhanced by revenues generated by the Games and by operations at Canada Olympic Park and the Olympic Saddledome. Therefore, when the Games are over, CODA will be in a unique position: it will be managing funds valued at more than $60 million, thereby ensuring the financial stability of some of the finest sporting facilities in the world. The Olympic legacy will be everlasting.

L'héritage des Jeux Olympiques d'hiver de 1988 restera bien des années après la fin des Jeux. Des lieux de compétition de classe mondiale d'une valeur de plus de 425 millions de dollars, grâce à la constitution d'importants fonds de dotation, pourront être utilisés après les Jeux sans occasionner un fardeau financier aux contribuables.

En vue de cet héritage promis, le gouvernement fédéral a constitué un Fonds de dotation olympique de 30 millions de dollars (en dollars de 1982-1983) au cours des dix-huit derniers mois. À l'heure actuelle, tandis que Calgary se prépare pour l'année 1988, le Fonds concourt déjà à la réussite des Jeux. Une part importante de ce Fonds sera versée aux organisations sportives nationales du Canada, dans le cadre du programme « Mieux que jamais » de Sport Canada, pour l'entraînement des équipes olympiques canadiennes en prévision des Jeux Olympiques d'hiver de 1988. Un plus petit montant sera bientôt affecté au fonctionnement et à l'entretien du Parc Olympique Canada et de l'Anneau olympique avant les Jeux. Un conseil d'administration temporaire, composé de représentants du gouvernement fédéral, de la *CODA* et de l'Université de Calgary, a été formé en vue de l'administration des dépenses qui seront faites avant les Jeux.

Lorsque les Jeux seront terminés, la *CODA* affectera le produit du Fonds aux activités ultérieures du Parc Olympique Canada et de l'Anneau olympique, en plus de soutenir les activités de programme dans toutes les installations olympiques.

Un autre fonds de dotation de 30 millions de dollars est en train d'être constitué par le Comité organisateur aux termes d'une entente avec la ville de Calgary, la province de l'Alberta et l'Association olympique canadienne. La *CODA* administrera également ce fonds.

Aux fonds de dotation susmentionnés pourraient s'ajouter les recettes provenant des Jeux et de l'exploitation du Parc Olympique Canada et du Saddledome olympique. Donc, après les Jeux, la *CODA* sera dans une situation unique: elle gérera des fonds de plus de 60 millions de dollars, qui assureront l'équilibre financier d'installations sportives figurant parmi les meilleures au monde. L'héritage olympique durera.

An Acknowledgement of Thanks Remerciements

The Federal Olympic Office extends grateful thanks to the following organizations for their assistance and guidance throughout the past year:

- the XV Olympic Winter Games Organizing Committee
- the City of Calgary
- the Province of Alberta
- the Calgary Olympic Development Association
- the University of Calgary
- the Canadian Olympic Association and the Olympic Trust of Canada
- the Games' corporate sponsors
- the Canadian Amateur Bobsleigh and Luge Association
- Hockey Canada
- the Canadian Amateur Hockey Association
- the Canadian Ski Association
- the Canadian Amateur Speedskating Association
- the Canadian Figure Skating Association

The Federal Olympic Office also wishes to acknowledge and thank the numerous federal government departments and agencies who are providing valuable assistance and support towards the 1988 Olympic Winter Games in Calgary:

- Canada Mortgage and Housing Corporation
- Canada Post Corporation
- Canadian Security Intelligence Service
- Canadian Transport Commission
- Department of Communications
- Department of External Affairs
- Department of Finance
- Department of National Defence
- Department of Regional Industrial Expansion
- Employment and Immigration Canada
- Environment Canada
  - Atmospheric Environment Service
  - Parks Canada
- Fitness and Amateur Sport
- Health and Welfare Canada
- Public Works Canada
- Revenue Canada (Customs and Excise)
- Royal Canadian Mint
- Royal Canadian Mounted Police
- Secretary of State
- Transport Canada
- Treasury Board of Canada

Le Bureau fédéral des Jeux Olympiques remercie sincèrement les organisations ci-après pour l'aide et les conseils qu'elles lui ont donnés tout au long de l'année écoulée:

- le Comité organisateur des XV^es^ Jeux Olympiques d'hiver de 1988
- la ville de Calgary
- la province de l'Alberta
- l'Association de développement olympique de Calgary
- l'Université de Calgary
- l'Association olympique canadienne et le Trust olympique du Canada
- les sociétés commanditaires des Jeux
- l'Association canadienne de bobsleigh et de luge amateur
- Hockey Canada
- l'Association canadienne de hockey amateur
- l'Association canadienne de ski
- l'Association canadienne de patinage de vitesse amateur
- l'Association canadienne de patinage artistique

Le Bureau fédéral des Jeux Olympiques tient aussi à signaler et à remercier les nombreux ministères et organismes fédéraux qui accordent leur précieuse aide aux Jeux Olympiques de 1988 à Calgary:

- Commission canadienne des transports
- Condition physique et Sport amateur
- Conseil du Trésor du Canada
- Emploi et Immigration Canada
- Environnement Canada
  - Service de l'environnement atmosphérique
  - Parcs Canada
- Gendarmerie royale du Canada
- Ministère de la Défense nationale
- Ministère de l'Expansion industrielle régionale
- Ministère des Affaires extérieures
- Ministère des Communications
- Ministère des Finances
- Monnaie royale canadienne
- Postes Canada
- Revenu Canada (Douanes et Accises)
- Santé et Bien-être social Canada
- Secrétariat d'État
- Service canadien du renseignement de sécurité
- Société canadienne d'hypothèques et de logement
- Transports Canada
- Travaux publics Canada

Ⓜ Official Mark © Canadian Olympic Association 1972, 1979
Ⓜ Marque officielle © Association olympique canadienne 1972, 1979

"Olympic" is an official mark of the Canadian Olympic Association
"Olympique" est une marque officielle de l'Association olympique canadienne

©Minister of Supply and Services Canada 1986
Cat. No. H98-5/1-1986
ISBN 0-662-54588-5

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1986
N° de cat. H98-5/1-1986
ISBN 0-662-54588-5